

# JÓZEFÓW

*nad Świdrem*

PISMO SAMORZĄDOWE Sierpień 2013 nr 8 (242)



ŁĄCZNICZKOM  
ARMII KRAJOWEJ

- **Uroczystości patriotyczne**  
– spotykamy się **1 sierpnia**  
przed Pomnikiem Łączniczek AK  
i **14 sierpnia** na Górze Lotnika

# BOHATEROM POWSTANIA WARSZAWSKIEGO

1.08.2013/ godz. **W**

Burmistrz Miasta  
Józefowa

**Stanisław Kruszewski**

zaprasza na Koncert



**Józefów,  
Pomnik Łączniczek A.K.  
godzina 17.00**

ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 1



PROJEKT GRAFICZNY: KRZYSZTOF STEFANIUK

**W koncercie udział wezmą:**

artyści **Warszawskiej  
Opery Kameralnej,  
Filharmonii Narodowej,  
Orkiestry Reprezentacyjnej  
Wojska Polskiego,  
artyści scen warszawskich  
i estrady,  
Orkiestra Dęta miasta Parczew  
oraz młodzież**

**Ryszard  
Nowaczewski**

– pomysł,  
scenariusz, reżyseria  
i prowadzenie  
Koncertu

**Joanna Ewa Zaniewicz** – wokal

**Malwina Kalińska** – wokal

**Anna Maria Krupa** – wokal

**Marta Włodarczyk** – sopran

**Bogdan Kuźmiuk** – tenor

**Robert Szpręgiel** – baryton

**Andrzej Wojda** – bas

**Jolanta Russek** – aktorka

**Marcin Urban** – piano

**Jerzy Ostrowski** – piano

**Tadeusz Melon** – skrzypce

**Krzysztof Szczotka** – instrumenty  
perkusyjne

Młodzież Gimnazjum nr 1  
im. Łączniczek Armii Krajowej w Józefowie:

**Marcelina Dębecka, Emila Lasecka,  
Klaudia Lewandowska,  
Szymon Mańkiewicz, Paulina Piórkowska,**

Młodzież Szkół podstawowych:

**Malwina Skorek** – SP1 w Józefowie,  
**Aleksandra Stefaniuk** – SP1 w Łosicach

**Młodzieżowa Orkiestra Dęta  
miasta Parczew**

– dyrygent **Jacek Domański**

Patronat Medialny:



**RZECZPOSPOLITA**  
**ranking**  
**samorządów**  
2013

Nasza gmina znalazła się w „Złotej setce samorządów” w prestiżowym Rankingu Samorządów 2013. Zajęliśmy 24. miejsce w kategorii gminy miejskie i miejsko-wiejskie. Na Mazowszu uplasowaliśmy się na trzecim miejscu!

Tegoroczny ranking wyłonił samorzady, które prowadzą politykę zrównoważonego rozwoju. Inwestują podnosząc standard życia mieszkańców i jakość usług publicznych, nie zapominając przy tym o bezpieczeństwie finansów budżetów.

**Józefów trzecim najlepszym samorządem na Mazowszu**

Podczas uroczystości zorganizowanej w redakcji „Rzeczpospolitej” burmistrz Stanisław Kruszewski odebrał gratulacje za 24. miejsce Józefowa w kraju w kategorii gminy miejskie i miejsko-wiejskie. Na Mazowszu znaleźliśmy się na trzecim miejscu za Grodziskiem Mazowieckim i Mszczonowem. Za najlepsze samorzady uznano: Sopot (kategoria miast na prawach powiatu), Krynicę Morską i Dzierżoniów (kategoria gminy miejskie i miejsko-wiejskie) oraz Tarnowo Podgórne (kategoria gminy wiejskie).

Przewodniczący kapituły prof. Jerzy Buzek gratulując laureatom powiedział: „Nasze samorzady są coraz lepsze. Mało tego – zdobyły już uznanie w Europie. Mówię to z pełną odpowiedzialnością,

bo jak dziś Europejczycy zastanawiają się, dlaczego jako kraj cieszymy się względnym powodzeniem gospodarczym, to uznaje się, że to właśnie przedsiębiorczość budowana przez polskie samorzady przyniosła nam dobre efekty”.

Ranking przygotowywany był w dwóch etapach. W pierwszym, na podstawie danych pochodzących z Ministerstwa Finansów wybrano samorzady, które w najlepszy sposób zarządzały swoimi finansami w latach 2009–2012, jednocześnie najwięcej inwestując. Do drugiego etapu zaproszono 564 samorzady, w tym 64 miasta na prawach powiatu, 250 miast i gmin miejsko-wiejskich (nasza kategoria) oraz 250 gmin wiejskich. **(E.K.)**

**35. sesja Rady Miasta**

**19 lipca radni zebrali się po raz ostatni przed wakacyjną przerwą (do 26 sierpnia). Obecnych było 10 radnych oraz burmistrz Stanisław Kruszewski, wiceburmistrz, skarbnik miasta i sekretarz miasta.**

**Indywidualizacja szansą sukcesu**

Taką nazwę nosi projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, który realizować będą józefowskie samorządowe szkoły podstawowe (SP nr 1 i nr 2). Wniosek, na realizację którego otrzymaliśmy 258 381 zł (100 proc. kosztów) z funduszy europejskich, przygotowany został w referacie oświaty UM. Celem projektu jest wsparcie indywidualnego rozwoju uczniów klas I–III szkół podstawowych w Józefowie (84 dziewczynki i 128 chłopców), dostosowanego do zdiagnozowanych potrzeb edukacyjnych uczniów oraz ich możliwości psychofizycznych w roku szkolnym 2013/14.

Są to uczniowie, u których stwierdzono problemy stanowiące istotną barierę w dalszym rozwoju dzieci oraz osiągnięciu przez nie sukcesów szkolnych, a także dzieci szczególnie uzdolnione w zakresie nauk matematyczno-przyrodniczych oraz matematyki. Jak poinformował radnych Robert Rataj, kierownik referatu oświaty UM, dzięki realizacji tego projektu szkoły zostaną wyposażone w niezbędne pomoce i sprzęt (1 tablica multimedialna, 3 laptopy, mnóstwo drobnych „pomocników”: ruchomych alfabetów, plansz, zabawek edukacyjnych, a także zrealizowane zostaną zajęcia dodatkowe, finansowane z funduszy projektu „Indywidualizacja szansą sukcesu”. Radni podziękowali za tę inicjatywę referatowi oświaty i kierownikom szkół podstawowych.

Radni jednogłośnie podjęli uchwałę w sprawie zmian w tegorocznym budżecie miasta, zwiększenie dochodów i wydatków o kwotę 258 381 zł z przeznaczeniem na finansowanie projektu „Indywidualizacja szansą sukcesu” oraz uchwałę

w sprawie zatwierdzenia projektu „Indywidualizacja szansą sukcesu”.

**Taryfy na wodę i ścieki bez zmian do końca 2013 roku**

Aktualna taryfa na zbiorowe zaopatrzenie w wodę i ścieki obowiązuje do 31 sierpnia 2013 r. Na wniosek Hydrosfery Józefów Sp. z o.o. Rada Miasta jednogłośnie podjęła uchwałę o przedłużeniu czasu obowiązywania taryf na okres od 1 września 2013 r. do 31 grudnia 2013 r.

Radni uznali wniosek miejskiej spółki Hydrosfera za uzasadniony. Głównym argumentem przemawiającym za takim rozwiązaniem jest konieczność dostosowania terminu składania wniosku taryfowego józefowskiej spółki do zmiany cen i stawek opłat za hurtowy odbiór ścieków przez Otwociekie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji. Koszty odprowadzania ścieków pochodzących z naszego miasta do urządzeń OPWiK stanowią aż 60 proc. kosztów eksploatacji i utrzymania urządzeń kanalizacyjnych składających się na wysokość cen i stawek opłat za ścieki w spółce. Zgodnie z umową z 2011 roku OPWiK może zmieniać ceny nie częściej niż raz w roku i dokonywać tych zmian 1 listopada. Hydrosfera przedłu-

żając czas obowiązywania dotychczasowych taryf do 31 grudnia 2013 r. będzie zobligowana, zgodnie z ustawą, do złożenia wniosku taryfowego do 22 października 2013 r., a więc po zakończeniu negocjacji z OPWiK w sprawie cen za hurtowe odprowadzanie ścieków.

Dodatkowym argumentem za przedłużeniem o cztery miesiące terminu obowiązywania taryf jest fakt, iż dzięki temu rok obowiązywania taryf będzie pokrywał się z rokiem obrotowym spółki, co ułatwi właścicielowi, którym jest Miasto Józefów, analizę kosztów i prognozowanie niezbędnych przychodów.

Tak więc do końca tego roku obowiązuje (jednolita dla gospodarstw domowych i pozostałych odbiorców) cena 4,65 zł/m<sup>3</sup> wody oraz 8,04 zł/m<sup>3</sup> ścieków. Do tego dochodzi opłata abonamentowa netto 5 zł na odbiorcę za wodę i 5 zł (netto) na odbiorcę za ścieki. Opłata abonamentowa naliczana jest w okresach rozliczeniowych, które dla gospodarstw domowych wynoszą 3 miesiące, a dla pozostałych odbiorców 1 miesiąc.

Hydrosfera informuje, że dla mieszkańców, którzy są odbiorcami wody i jednocześnie odprowadzają ścieki, naliczana będzie jedna opłata abonamentowa w wysokości 5 zł netto za okres rozliczeniowy.

► cd. na str. 4



Lidia Daniłko

# Szambom mówimy: żegnajcie!



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



## Nasza największa inwestycja

W lipcowym numerze „JnŚ” Referat Inwestycji UM przedstawił najważniejsze miejskie inwestycje w 2012 r. Był to dla Józefowa rok jubileuszowy i wyjątkowo obfity dla przedsięwzięć, które czynią mieszkanie w naszym mieście wygodniejszym i przyjemniejszym. Dość wymienić kolejne rondo, miejskie tereny sportowo-rekreacyjne nad Świdrem, wiele wyremontowanych ulic, remont budynku B Urzędu Miasta i remont MOK. To cieszy. Mam jednak wrażenie, że nieco po macoszemu potraktowaliście naszą największą inwestycję: rozbudowę sieci wodociągowo-kanalizacyjnej. Czyżby budowa sieci przebiegała aż tak bezkolidyjnie, że cicho o niej także w mediach? – zaniepokoił się nasz Czytelnik **Andrzej D. z ul. Samorządowej**.

O wypowiedź poprosiliśmy **Marzenę Czerbniak, zastępcę Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu (MAO), kierownika Referatu Jednostki Realizującej Projekt Rozbudowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej na terenie Józefowa:**

## Finiszujemy

Faktycznie budowa dobiega końca – mówi inż. Marzena Czerbniak. – Mam nadzieję, że wbrew obawom niektórych mieszkańców nie jest nazbyt uciążliwa. Muszę zresztą przyznać, że mieszkańcy są ogromnie wyrozumiali i zdają sobie sprawę z faktu, że to największa inwestycja w dziejach Józefowa, dzięki której wykonujemy cywilizacyjny skok odcinający nas od udreki przeciekających szamb i że już niebawem aż 94 proc. józefowskich domostw będzie miało dostęp do kanalizacji,

a 75 proc. do wody. Mocno, merytorycznie nas wspierają, sprawując społeczny nadzór nad każdym fragmentem robót, a nawet zdarza nam się usłyszeć z ust mieszkańców pochwały.

Wszyscy też wiemy, że otrzymaliśmy z Unii Europejskiej rekordową dotację (89 mln zł przy zakładanej pierwotnej wartości projektu 155 mln zł). Burmistrz Stanisław Kruszewski podsumowując półmetek kadencji samorządu przypomniał, że po przetargach na realizację naszego projektu okazało się, że trafiliśmy w dobry czas dla inwestycji i koszt naszego przedsięwzięcia obniżył się do 105 mln zł. Oznacza to niższą dotację z UE (ostatecznie 59 mln zł), ale też zmniejszony wkład własny, na pokrycie którego pozyskaliśmy także korzystną pożyczkę w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska w Warszawie.

**Przedstawiając Państwu podstawową informację o zaawansowaniu prac proszę o zwrócenie uwagi na fakt, że 2012 r. był rekordowy również dla naszego projektu: wykonano 42 km sieci kanalizacyjnej, podłączonych 1,3 tys. osób. Sieci wodociągowej przybyło w 2012 r. 58 km, wykonano 1,4 tys. przyłączy.**

Ostatnie widoczne dla mieszkańców roboty liniowe związane z budową sieci wodociągowej i kanalizacyjnej potrwają do końca września, ale to jeszcze nie koniec projektu. Będziemy pracować nadal nad osiągnięciem tzw. „efektu ekologicznego”. Pod tą tajemniczą nazwą kryją się przyłączeni do sieci mieszkańcy naszego miasta. Dziś już ponad 20 proc. spośród zakładanych osób przyłączyło się do nowo wybudowanej sieci. Pozostałe

**Projekt „Rozbudowa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej na terenie Józefowa” współfinansowany przez Unię Europejską ze środków funduszu spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko**

Planowany zakres projektu	
sieć kanalizacyjna	ok. 78 km
podłączeni mieszkańcy	ok. 9,45 tys. osób
przyłącza	ok. 2,8 tys. szt.
przepompownie	13 szt.
sieć wodociągowa	ok. 62 km
podłączeni mieszkańcy	ok. 6,4 tys. osób
przyłącza	ok. 2 tys. szt.
rozbudowa stacji uzdatniania wody	
całkowity koszt projektu (brutto):	105 mln zł
wnioskowana kwota dotacji:	59 mln zł
wkład własny:	46 mln zł

Wykonany na dzień 30.06.2013 zakres projektu	
sieć kanalizacyjna	ok. 73 km
podłączeni mieszkańcy	ok. 2 tys. osób
przyłącza	ok. 2,7 tys. szt.
przepompownie	12 szt.
sieć wodociągowa	ok. 58 km
podłączeni mieszkańcy	ok. 1,7 tys. osób
przyłącza	ok. 1,9 tys. szt.
rozbudowa stacji uzdatniania wody	
całkowity koszt projektu (brutto):	94 mln zł
pozyskana kwota dotacji:	56,1 mln zł

80 proc. będziemy namawiać do zrobienia tego w bieżącym i przyszłym roku.

Zapewne nie wszyscy również wiedzą, że w lutym 2013 roku udało nam się uzyskać ostateczną zgodę na zagospodarowanie blisko 2,5 mln zł z przetargowych oszczędności, o których już wspominałam, z przeznaczeniem na modernizację tzw. „starego” ciągu technologicznego na naszej stacji uzdatniania wody. W ramach projektu wybudowaliśmy i już z sukcesem pracuje tzw. „nowy” ciąg technologiczny. Dzięki temu bez przerw w dostawie wody można będzie wyłączyć z produkcji i poddać modernizacji „stary” ciąg. Kilka tygodni temu zakończyło się projektowanie, a po wakacjach zamierzamy ogłosić przetarg na wykonanie prac modernizacyjnych, które będą trwały do 30.06.2014 r.

**Not. W.Z.**

cd. ze str. 3 ▶

## Ponadto podjęto uchwały:

– w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w rejonie ul. Świętego Józefa i Polnej;

– w sprawie przeznaczenia do sprzedaży nieruchomości położonej w Józefowie przy ul. Jodłowej;

– w sprawie wyrażenia zgody na przyjęcie darowizny nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa (teren pod przyszłą oczyszczalnię ścieków i drogę prowadzącą do tego obiektu);

– w sprawie przeznaczenia do sprzedaży nieruchomości położonych w Józefowie w rejonie ul. Kardynała Wyszyńskiego, Świderskiej, Polnej i Marszałka Piłsudskiego (teren dawnego bazaru);

– w sprawie przyjęcia programu Wspierania Rodzi-

ny dla Miasta Józefowa na lata 2013–2015 (zgodnie z ustawą o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej zadaniem gminy jest udzielanie wsparcia rodzinom znajdującym się w sytuacji kryzysowej). Program przygotowany przez MOPS omawia konkretne rozwiązania, które mają sprawić, że dzięki udzielonej pomocy wyeliminowane zostanie zagrożenie umieszczenia dziecka poza rodziną, zaś w sytuacji koniecznego umieszczenia dziecka w pieczy zastępczej zostaną podjęte działania zmierzające do szybkiego powrotu dziecka do rodziny.

## Światła i przystanki dla Minibusów

Remont mostu na Świdrze skomplikował komunikację w Otwocku i Józefowie. Mieszkańcy okolic ulicy Nadwiślańskiej tłumnie stawili się na sesji, by

zgłosić postulat zainstalowania światła na ul. Nadwiślańskiej. Burmistrz Stanisław Kruszewski, który analizował sytuację w tym rejonie po zamknięciu mostu na Świdrze i organizacji objazdu zapewnił, że już podjęto rozmowy z Wojewódzkim Zarządem Dróg (Nadwiślańska to droga wojewódzka) i jeśli szybko uzyska się zgodę na instalację światła na czas remontu i objazdów, to nasze miasto postara się załatwić sprawę jak najszybciej.

Radna Anna Masik zgłosiła wniosek podjęcia rozmów z firmą Minibus w sprawie wyznaczenia dodatkowych przystanków na czas objazdów przy ulicach Nadwiślańskiej i Wyszyńskiego. Rozmowy zostaną podjęte niezwłocznie – zapewnił burmistrz.

**Wanda Zagawa**

## Mieszkańcy chwalą

# PSZOK cieszy się powodzeniem!

Równoległe z wdrożeniem reformy „śmieciowej” w Józefowie przy ul. Jarosławskiej 35 (na terenie przepompowni ścieków) otwarty został Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

Już w pierwszą sobotę, 6 lipca okazało się, że PSZOK cieszy się tak dużym zainteresowaniem mieszkańców, iż jeden pracownik nie był w stanie sprostać ich obsłudze. Toteż w kolejną sobotę dyżuruowało dwóch – i też mieli pełne ręce roboty.

W godz. 10.00–18.00 co kilka minut podjechały samochody. Najwięcej z odpadami zielonymi. Kto skosił trawnik w piątkowe popołudnie, nie chciał czekać na określony w harmonogramie termin, lecz jak najszybciej pozbywał się odpadów (z których po tygodniu czy dwóch w fo-

liowej torbie zrobiłaby się zupa).

Uzbierał się cały kontener zużytych opon. Przywieziono gruz. Przywożono śmieci zmieszane, które powinno się do odbioru wystawiać przed domem. Pod sam koniec pracy dwaj młodzi ludzie wwieźli meble: szafę, stół, dwa fotele, wersalkę, wszystko w dobrym stanie. Wypełnili z czubem już częściowo zajęty kontener i zapowiedzieli, że w kolejną sobotę dostarczą więcej.

Mieszkańcy mówią: – W ciągu dwóch, trzech miesięcy wszystko się ułoży. Tymczasem można stwierdzić na pewno, że zorganizowanie punktu, które jest obowiązkiem gminy wynikającym z przepisów ustawy, to „strzał w dziesiątkę”. W okresie przejściowym, od wdrażania nowych rozwiązań do ich wdrożenia, na pewno będziemy z niego często

korzystać. A potem – chyba coraz rzadziej.

Jedno, co budzi trochę niepokoju, to sprawa mebli. Żał było patrzeć, jak użyteczne sprzęty, które mogłyby jeszcze wiele lat służyć, idą na śmietnik. Ale jak skontaktować tych, co meble starsze wymieniają na nowe, z tymi, którym te stare bardzo by się przydały? Może ktoś ma jakiś pomysł?

(ek)

### Przypominamy:

- W punkcie nie przyjmuje się eternitu i styropianu
- Odpady zielone muszą być zapakowane w worki
- Nie należy przywozić dużych konarów i gałęzi (najlepiej pociąć je i zapakować w worki)
- Popiół z kominków i pieców przyjmowany jest na bieżąco – nie należy go gromadzić
- Punkt czynny jest w soboty w godzinach 10.00–18.00

# Wakacyjne remonty w szkołach i przedszkolach

## Szkoła Podstawowa nr 1

W tym sezonie główny nacisk położono na wymianę parkietu w dolnym i górnym holu, co w dużym stopniu poprawi bezpieczeństwo uczniów. Od kilkunastu lat dzielnie go „kleiliśmy”, ale wykorzystaliśmy już wszystkie półśrodki. Mamy tylko jedną salę gimnastyczną, a więc dzieci ćwiczą na jednym i drugim holu – wyjaśniała radnym zebrałym na lipcowej Komisji Oświaty, Kultury, Zdrowia, Opieki Społecznej i Sportu dyrektor szkoły Małgorzata Żywek. Dodatkowo pracownicy placówki zajmą się odnawianiem sali lekcyjnej nr 13.

## Szkoła Podstawowa nr 2

W placówce przy ul. Granicznej zaplanowano wymianę nawierzchni parkietu na drugim piętrze korytarza oraz w pracowni przyrodniczej. Trwają również prace związane z naprawą obróbek blacharskich, rynien spustowych, kominów, wymianą części skorodowanej instalacji kanalizacyjnej.

Przed końcem roku szkolnego zagospodarowano obszary zielone – nawieziono ziemię i zasiano trawę, dokupiono kosze na śmieci oraz stojaki na rowery. Reprezentacyjny teren budynku został zatem „dopieczony” i cieszy oko.

## Gimnazjum im. Łączniczek AK

W przerwie wakacyjnej przewidziano naprawę rynien i dachu po okresie zimowym. Zamontowano nowe terminale komputerowe w pracowni informatycznej, które pozwalają na dużą oszczędność prądu ze względu na podłączenie do sieci tylko jednego z urządzeń. Wykonany zostanie remont dwukrotnie zalanej sali języka angielskiego oraz dokończona renowacja sali matematyczno-fizyczno-chemicznej, a także korytarzy i sufitów.

## Przedszkole nr 1

Tu szykuje się poważny remont głównego budynku przy ul. Sobieskiego związany z wykonaniem izolacji pionowej budynku oraz remont

piwnic. – Na ten cel inwestor przeznaczył 51 tys. zł, pozostałe 19 tys. zł planujemy wygospodarować na odnowienie elewacji, może ta kwota nam wystarczy – tłumaczyła radnym dyrektor Przedszkola nr 1 Elżbieta Szymańska.

Odnawianie sal przez właściciela budynku po zalaniu zimowym odbędzie się także w filii przy ul. Leśnej oraz w budynku przy ul. Kossaka.

## Przedszkole nr 2

Najpoważniejsze prace wykonywane są w tym roku w budynku przedszkolnym przy ul. Wyszyńskiego, a obejmują gruntowne odnowienie zaplecza kuchennego, włącznie z wymianą grzejników, glazury i terakoty. Dodatkowo zostanie naprawiony, wycyklinowany i pomalowany parkiet w salach zajęć dla dzieci. W budynku przy ul. Parkowej zaplanowano malowanie ścian, sufitów i lampy w dwóch salach zajęć, na korytarzu, w szatni i w łazienkach oraz wymianę blatu kuchennego.

Sylwia Papis

## Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przypomina

Wakacje dla rodziców to najlepszy czas, aby zadbać o potrzeby swoich pociec na rok szkolny 2013/2014.

Zdaniem kierownik Elżbiety Turek najważniejsze jest, aby zapewnić dzieciom z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej i materialnej ciepłe posiłki od września. Aby tak się stało, należy już teraz zgłosić się do pracowników ośrodka. Przypominamy, że aktualne kryterium uprawniające do korzystania z bezpłatnych obiadów w szkole nie może przekraczać 684 zł na osobę w rodzinie.

Ośrodek służy również pomocą w razie problemów z zakupem podręczników szkolnych dla dzieci z rodzin, w których dochód nie przekracza 456 zł na osobę. Zainteresowanych tą formą wsparcia zachęcamy do jak najszybszego zgłaszania się do MOPS-u. Pozwoli to dzieciom wkroczyć w nowy rok szkolny z pełnym wyposażeniem.

**Pamiętajmy, że dostęp do pomocy społecznej jest naszym prawem, zatem nie wahajmy się z niego korzystać.**

Wszelkie informacje odnośnie możliwości skorzystania z pomocy można uzyskać w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Skłodowskiej-Curie 5/7, tel. 22 789 53 93, 22 789 64 34, e-mail: mopsjozef@o2.pl, www.mopsjozefow.pl.

# Lato w mieście

**Wakacje, a wraz z nimi „Lato w mieście”. Miasto, jak co roku, pomogło wielu rodzicom zorganizować letni wypoczynek dla dzieci. Nie zabrakło rozrywek i ciekawych propozycji, a dzięki włączeniu się w akcję i współpracy organizatorów program zyskał na atrakcyjności.**

## Półkolonie miejskie

W tym sezonie dzieci z zerówek i klas pierwszych Szkoły Podstawowej nr 1 w godzinach od 8.00 do 16.00 zostały objęte akcją w swojej placówce, natomiast podopieczni z „Dwójki” w budynku Przedszkola nr 2 przy ul. Parkowej. Starsze roczniki z klas II–VI odbywały zajęcia w Klubie Hydrofornia w godzinach od 8.30 do 13.00. Oprócz fachowej opieki pedagogicznej młodsze dzieci miały zapewnione posiłki (zupa, słodka bułeczka i sok), natomiast starsze słodkie bułki. Ciekawy program zapewniały kino, wyprawy na basen, a także warsztaty przygotowane przez Miejski Ośrodek Kultury na terenie Domu Nauki i Sztuki.

Jak zapewniały wychowawczynie sprawujące opiekę nad dziećmi w wieku od 8 do 12 lat, codziennie coś się działo i nie było czasu na nudę. Do dyspozycji były gry stolikowe, kącik plastyczny do pracy w dowolnej technice, nie zabrakło również zabaw integracyjnych zarówno w sali, jak i na placu zabaw. Kiedy przyszłam z wizytą, odbywała się prezentacja prac związanych z reklamą wymyślnego produktu lub usługi – dzieciaki wykazały się dużą pomysłowością i świetnie się przy tym bawiły. –Bardzo lubię zajęcia w sali i wspólne gry z paniami oraz warsztaty plastyczne w MOK-u, a także zajęcia z wolontariuszami zagranicznymi – chwaliła dziewięcioletnia Marta.

W „Jedynce” zostałam zaproszona na boisko, gdzie dzieciaki wykazywały się sportową rywalizacją uczestnicząc w zawodach oraz biegu na 60 metrów. Zmęczone, ale szczęśliwe zostały nagrodzone słodką niespodzianką. Nie zabrakło także warsztatów plastycznych, czytania książek, zabaw ruchowych i muzycznych. Jednak większość czasu maluchy spędzały na świeżym powietrzu, korzystając ze słonecznej pogody.

Grupę najmłodszych z „Dwójki” zastałam na warsztatach plastycznych w Domu Nauki i Sztuki. Co najbardziej zajmuje podopiecznych – pytałam wychowawczynię **Paulinę Michalską**. – Dzieci lubią zabawy i gry integracyjne, dzięki czemu lepiej się poznają. Pogoda dopisuje, a więc korzystamy z placów zabaw zarówno przy ul. Parkowej, jak i Długiej.

## Zajęcia artystyczne

Miejski Ośrodek Kultury organizuje letnią akcję we współpracy z Urzędem Miasta. – Oferta zajęć cieszy się dużym zainteresowaniem. Naszym celem jest znalezienie równowagi pomiędzy dobrą zaba-

wą, a artystycznymi wrażeniami. I ten model sprawdza się nam już kolejny rok. Dzieci bardzo chętnie i gromadnie uczestniczą w naszych wydarzeniach. Odwiedzają nas zarówno grupy zorganizowane, jak i pojedyncze dzieci z miasta, a także z powiatu otwockiego. Kino jak co roku przeżywa obłężenie, zwłaszcza w środy na seansach dla maluchów. Sala jest pełna, dzieci szczęśliwe, a my wraz z wieloma instytucjami w mieście czerpiemy z tego prawdziwą satysfakcję – relacjonuje **Agnieszka Rogalska-Jung**, kierownik Domu Nauki i Sztuki.

## Wesoło w świetlicach parafialnych

Letnie wakacje prowadzone przez Stowarzyszenie Forum Chrześcijańskie przy dwóch parafiach: Matki Boskiej Częstochowskiej w Józefowie i św. Jana Chrzciciela w Michalinie cieszyły się jeszcze większym zainteresowaniem, niż w latach ubiegłych. Zwykła frekwencja widoczna była zwłaszcza w świetlicy przy ul. 3 Maja, gdzie przez pierwsze dwa tygodnie ilość podopiecznych oscylowała w granicach od 100 do 120, bijąc rekordy. Świetlica w Michalinie natomiast przyjmowała dziennie od 50 do 70 dzieci. Przyjmowane były wszystkie dzieci od szóstego roku życia po młodzież gimnazjalną (rodzice pięcioletków również byli zainteresowani). Przez siedem godzin dziennie wychowankowie mieli zapewniony: profesjonalną opiekę, urozmaicony program, a także drugie śniadanie, owoce, słodycze, jogurty i napoje.

Dziewczynki próbują sił w karaoke, grupa chłopców manipuluje drążkiem do playstation z powodzeniem wcielając się w znanych zawodników na murawach najstojniejszych stadionów świata. Przy stolikach odbywają się zajęcia plastyczne – tu technika ołówkowa, gdzie indziej popularne kredki. W sali sportowej jest kącik dla maluchów, obok trwa rywalizacja w futbol stołowy, a miłośnicy ping ponga rywalizują w odbijaniu piłeczki. Pracownia komputerowa jak zawsze pełna, a i „widowni” nie brakuje. – Z powodu ilości chętnych na zajęcia komputerowe wprowadziłyśmy trzydziestominutowe zapisy – opowiada pani **Urszula Kucharska** ze świetlicy przy ul. Dobrej. Bardzo dużo czasu spędzamy również na świeżym powietrzu, gdzie mamy do dyspozycji mały placzyk przeznaczony do gry w kosza i innych zabaw, altankę, placzyk zabaw – dodaje.

Każdy dzień przynosił coś innego – wycieczki na basen, cieszące się dużym powodzeniem



dyskoteki, zajęcia taneczne (dzieciaki wprost nie mogą się doczekać, a gdy pojawia się instruktor, szturmem go oblegają). Nie zabrakło warsztatów artystycznych – pod kierownictwem **Grzegorza Kruka** dzieci wyczarowywały kolorowe motyle i samochody. Nowością tego lata stała się zbiórka darów dla zwierząt ze schroniska w Falenicy. – Dzieci z chęcią przynosiły żywność, kocyki, miski – mówiła wychowawczynie ze świetlicy przy ul. Dobrej, a jednocześnie inicjatorka akcji, **Anna Wojtkowicz**. Dobrym pomysłem okazało się spotkanie z panią policjantką, na którym młodsza grupa zapoznała się z zasadami przechodzenia przez jezdnię oraz z innymi niebezpieczeństwami, natomiast starsze z konsekwencjami kradzieży, picia alkoholu oraz używkami.

Największym powodzeniem cieszyły się oczywiście wycieczki do kina ze słodką niespodzianką w postaci lodów, czy też do ZOO. Dużą atrakcją stanowiła wyprawa do centrum rozrywki w BUW-ie, a także nowa propozycja, czyli zwiedzanie stadionu.

## Radni pod wrażeniem

Warto dodać, że sale oraz łazienka w świetlicy przy ul. 3 Maja dzięki uprzejmości jednego z tatusiów zostały odmalowane i odświeżone. Ponadto zakupiono dodatkowy telewizor oraz po konsoli playstation 3 wraz gramy do obydwu świetlic.

Na początku lipca komisja oświaty Rady Miasta wizytowała świetlice środowiskowe. Choć frekwencja w Michalinie z powodu wycieczki była niewielka, to w Józefowie już z daleka słychać było wrzawę i śmiech. Poziom decybeli wzrósł na sali, gdzie wolontariusze wraz z dziećmi urządzili dyskotekę. Radni byli pod wrażeniem świetnej organizacji półkolonii, a także ilości uczestników. – Podczas tegorocznych wakacji świetlica przeżywa prawdziwe obłężenie, z czego bardzo się cieszymy – podsumował **Jarosław Grudziński**, przewodniczący Stowarzyszenia Forum Chrześcijańskie.

W sierpniu placówki szkolne, MOK i świetlice terapeutyczne odpoczywają. Akcja „Lato w mieście” kontynuowana będzie w Integracyjnym Centrum Sportu i Rekreacji (bezpłatne wejścia na basen za okazaniem legitymacji szkolnej lub studenckiej, liczne imprezy), na terenach sportowo-rekreacyjnych nad Świdrem oraz boiskach, placach zabaw i w skate parku.

*Tekst i foto: Sylwia Papis*

### W latach 2008–2013

- **1723 osoby** wzięły udział w spotkaniach okolicznościowych z okazji Wielkanocy, Bożego Narodzenia, Świątowego Dnia Inwalidy, Dnia Seniora;
- **701 osób** uczestniczyły w wycieczkach turystycznych (józefowscy seniorzy zwiedzili m.in. Kazimierz Dolny, Puławy, Lublin, Kozłówkę, Żelazową Wolę, Wrocław, Częstochowę, Łódź, Niepokalanów, Suwalszczyznę, Kaszuby, Wilanów, Konstancin, Licheń i warszawskie muzea, gmach Sejmu, Zamek Królewski);
- **272 osoby** wzięły udział w turnusach rehabilitacyjnych, a 368 osób w turnusach wypoczynkowych nad morzem i w górach;
- **684 osoby** uczestniczyły w wieczorkach tanecznych;
- **968 osób** wzięło udział w spektaklach teatralnych, koncertach i seansach filmowych;
- **44 osoby** były w 2009 roku na wycieczce we Włoszech, a w roku 2011 w Chorwacji.

Józefowski Oddział Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów to jedna z najliczniejszych organizacji na Mazowszu. 13 lipca po pięcioletniej kadencji odbyło się

## Nasi seniorzy 2008–2013

# Barbara Chejak nadal przewodzi

zebranie sprawozdawczo-wyborcze. W lipcu 2008 roku józefowskie koło liczyło 381 członków, zaś w lipcu 2013 roku – aż 522 osoby. Przewodnicząca Zarządu Barbara Chejak, animatorka licznych imprez kulturalno-oświatowych, wycieczek, wyjazdów na turnusy rehabilitacyjne oraz wspólnych zabaw karnawałowych i sylwestrowych złożyła sprawozdanie z działalności 11-osobowego zarządu. Sprawozdanie nagrodzono gromkimi brawami i wybory nowego zarządu okazały się formalnością.

Jednogłośnie wybrano zarząd w składzie: przewodnicząca Barbara Chejak, wiceprzewodnicząca Waclawa Maj, sekretarz Krystyna Baka, skarbnik Zofia Kurylska, członkowie: Aleksandra Sierpińska, Zdzisława Głowienko, Wiesława Grzegorzka, Elżbieta Michałowicz, Władysław Majorkiewicz, Bogusława Piotrowska, Marianna Strzezińska, Władysława Godlewska. Komisją rewizyjną kieruje Marianna Majewska,



sekretarzem jest Janina Chułerańska, a członkiem Marianna Jesiotr.

Gratulacje emeryckim działaczom i życzenia dalszej owocnej działalności złożyli przewodnicząca Rady Miasta Marianna Jakubowska i wiceburmistrz Marek Banaszek. Redakcja „JnŚ” przyłączyła się do gratulacji i życzeń. **(z)**

## „Dziki” problem

Fragment wiersza Jana Brzechwy „... kto spotyka w lesie dzika, ten na drzewo szybko zmyka” po części przestaje być aktualny, bo coraz częściej dzika, przodka świni domowej, można spotkać w środku miasta, pośród domów i osiedli ludzkich, a nie tylko w lesie. Te dzikie ssaki stanowią ogromny problem dla władz miasta, ale przede wszystkim niebezpieczeństwo dla mieszkańców. Dzik może bowiem przejawiać agresywne zachowania wobec człowieka, zwłaszcza wtedy, gdy czuje się zagrożony. Dlatego też zgodzono się na odstrzał redukcyjny, a także ustalono przygotowanie nowych planów łowieckich, w których nacisk zostanie położony na odstrzał loch. Postanowienia te przyjęto 12 czerwca tego roku podczas spotkania w Urzędzie Miasta, w którym uczestniczył burmistrz Stanisław Kruszewski oraz przedstawiciele: Lasów Państwowych, Nadleśnictwa Celestynów, koła łowieckiego, straży miejskiej i policji.

### Co powinniśmy robić, gdy spotkamy dzika?

„W przypadku spotkania z dzikiem, człowiek, jeśli nie został przez niego zauważony, nie powinien wykonywać gwałtownych ruchów, ale spokojnie i powoli się oddalić”

– radzi Artur Dawidziuk, nadleśniczy Nadleśnictwa Celestynów. Pamiętaj: nigdy nie uciekaj przed dzikiem, bo nie dasz rady. W przypadku agresji z jego strony należy schować się za drzewem, nawet małym, a najlepiej na nie wejść.

Duży problem stanowi kontakt dzika z psem. Zgodnie z prawem „Las objęty jest całkowitym zakazem spuszczenia psów z uwięzi.” Przepis ten jest jednak nagminnie łamany, co może prowadzić do sytuacji tragicznej w skutkach. Jeżeli jednak dojdzie do konfrontacji dzika z psem, to nie wolno ich rozdzielać! Chcąc ratować swojego pupila, narażamy własne życie. Dzik jest bowiem nieprzewidywalny. Szczególną agresją cechuje się locha, która w obronie swoich małych jest w stanie zrobić wszystko.

To nie żarty! Dzik można spotkać już nie tylko w lasach, na Dębince czy na Błotach. Te dzikie zwierzęta zbliżają się do centrum miasta. W lipcu stado 14 dzików wędrowało chodnikiem przy ul. Piłsudskiego, nieopodal stacji benzynowej Orlen. Dzięki interwencji rozsądnych mieszkańców na miejsce szybko przybyły służby porządkowe, jednak nieliczni przechodnie nie zachowując ostrożności, podchodzili bardzo blisko dzikich



fot. z artykułu „Dziki w Józefowie”  
([www.jozefow.pl/WWW/AKT/130704A/info.html](http://www.jozefow.pl/WWW/AKT/130704A/info.html))

zwierząt. Być może nawet nie wiedzieli, że ta próba zrobienia niepowtarzalnego zdjęcia, czy obejrzenia dzika z bliska, mogła skończyć się dla nich dożywnym kalectwem, a nawet śmiercią!

Prawdopodobieństwo spotkania dzika rośnie z każdym rokiem, a nawet miesiącem i z tym trzeba się niestety pogodzić. „Dziki to problem w całej Polsce, jak go rozwiązać – naprawdę nie wiem” – mówi Paweł Godlewski, prezes Koła Łowieckiego nr 1 w Otwocku. Pozwólmy jednak, aby tak, jak pisał Jan Brzechwa, dzik był rzeczywiście dziki i nie dokarmiamy go rozrzucając bez troski suche pieczywo czy resztki jedzenia! Możemy zrobić chociaż tyle.

**Jakub Bajtler**

**Już dziesiąty raz gościliśmy latem w Józefowie grupę zagranicznych wolontariuszy pracujących w mieście oraz w dziecięcych świetlicach. Zapytaliśmy ich o wrażenia z Polski i naszego miasta.**

### **Antoine Robent z Kanady**

*To, co najbardziej doceniam w Józefowie, to panująca tu cisza. W Montrealu, gdzie panuje ścisk i hałas, jest to nieosiągalne. Również Warszawa wydała mi się przyjazna i w miarę spokojna. Właśnie to w Polsce Kocham najbardziej i będzie mi tego brakowało w Kanadzie. Co mnie najbardziej zaskoczyło – szczerze mówiąc wszystko, przede wszystkim niskie ceny – ulubioną rzecz mogłem kupić za pięć razy niższą cenę niż w Kanadzie. Co do pracy z dziećmi, byłem początkowo zdenerwowany nieumiejętnością porozumiewania się w tutejszym języku, ale po pierwszym dniu moje obawy rozwiały się. Zrozumiałem, że podopiecznym wystarczy dawać dużo miłości oraz spędzać z nimi czas na wspólnej zabawie. W Kanadzie mnóstwo czasu spędzamy z dziećmi na świeżym powietrzu, czego trochę mi tutaj brakowało. Polakom chciałbym przekazać, aby częściej się śmiali, byli bardziej kontaktowi i ufni.*



### **Alberto Fuentes z Hiszpanii**

*Józefów zawsze kojarzy mi się będzie z jednorodzinnymi domami i ogródkami, w moim mieście jest mnóstwo zabudowy blokowej. Mile będę wspominać pobyt w Warszawie oraz w Krakowie, gdzie spotkałem się z serdecznością. W stolicy zgubiłem się w pewnym momencie, ale dwoje ludzi naprowadziło mnie na właściwą linię autobusową. Do Hiszpanii przeniósłbym z chęcią wasze ceny, a odwrotnie? Hiszpanie słyną z otwartości, posiadania mnóstwa przyjaciół, lubią dużo mówić, głośno się zachowywać, wyrażać swoje emocje. Dlatego dziwi mnie, że Polacy są na ogół zamknięci w sobie. Uwielbiam pracę z dziećmi, zawsze chcę się bawić i być w centrum uwagi. Zdziwiło mnie to, jak sprawnie potrafią podzielić się na grupy i zgodnie współpracować.*



### **Bongsu Kim z Korei Południowej**

*Józefów to świetne miejsce do zamieszkania zarówno dla starszych, jak i młodszych. Pracy w grupie ekologicznej nie traktuję jako obowiązku i przymusu, ale jako przyjemność. Czuję się tutaj jak w domu i z chęcią będę polecał przyszłym ochotnikom z Korei wasz kraj. W „Jędrusiu” nie tylko nocujemy, jemy posiłki, ale również spędzamy razem czas, korzystając z bazy ośrodka. Rzeką Świder jest urzekająca – to wspaniałe miejsce do zabawy i kąpieli, z czego skorzystaliśmy po uprzątnięciu plaży oraz przybrzeżnych miejsc. Co przeniósłbym z Korei do Polski? Dla mnie bardzo ważna jest historia, dlatego chciałbym, aby Polacy wiedzieli więcej o naszej kulturze oraz historii i odwrotnie.*



### **Veronika Kilianova ze Słowacji**

*W Polsce przebywam od lutego w ramach wymiany studenckiej, a więc poznałam już trochę waszą kulturę. Józefów jest pięknym miastem, a pracę w grupie ekologicznej wybrałam jako kontynuację środowiskowego projektu. Najbardziej urzekł mnie fakt, że wasze miasto można przejść wzdłuż i w szerz, a możliwości wyboru tras spacerowych są szerokie. Lubię tutejszy spokój, styl budownictwa oraz czystość na ulicach – cień kładzie się tylko w tej kwestii na rzece Świder. Ciężko mi określić, co chciałabym przenieść z Polski do rodzinnego kraju, ponieważ nasze kultury są podobne. Może tryb życia Polaków, rodzinne weekendy, aktywność sportową. Na Słowacji nie ma podziału na gminy, czego możemy się od was uczyć, widać że samorządy współpracują ze sobą. Słowacy mają w zwyczaju spędzać czas z przyjaciółmi w pubach, restauracjach, barach – zaś Polacy w domach, to mnie w Polsce zaskoczyło.*



Tekst i foto: Sylwia Papis

## Międzynarodowa pomoc Wolontariusze

Już od dziesięciu lat w lipcu w ramach workcampu nasze miasto przybiera międzynarodowe barwy. Tym razem gościliśmy reprezentantów trzech kontynentów, których uroczyste powitania wiceburmistrz Marek Banaszek, przewodnicząca Rady Miasta Marianna Jakubowska oraz Cezary Łukaszewski, dyrektor Młodzieżowego Ośrodka Socjoterapii „Jędrus” oraz józefowski radny. Dla większości ochotników była to pierwsza wizyta w Polsce, ale pierwszy raz w historii zagranicznej współpracy przebywała w Józefowie przedstawicielka Republiki Czeskiej. Pierwsza 21-osobowa grupa podzielona została na dwa turnusy, przydzielone do pracy w świetlicach terapeutycznych oraz do pomocy przy miejskiej zieleni.

### **Wkład w ekologię**

Przez pierwsze dwa tygodnie lipca grupa środowiskowa zajmowała się józefowską zieloną przestrzenią. Jak co roku priorytetowym zadaniem była inwentaryzacja drzewostanu w pasach drogowych. To nietatwe zadanie, ale pomagało łączyć spacerów z wyszukiwaniem chorych lub uschniętych drzew. Zapobiegnie to dalszemu rozprzestrzenianiu się chorób drzewostanu. – W wykazie drzew do wycinki lub pielęgnacji znalazło się około 100 sztuk okazów. Wolontariusze wykonali więc kawał dobrej roboty – informowała Jadwiga Łaszewska, szefowa Referatu Gospodarki Komunalnej. Młodzież zapoznała się także z rodzajami roślin wykorzystywanych do ukwiecania Józefowa, a także zajmowała się pielęgnacją klombów w centralnej części miasta. Przy okazji pieszych wędrówek nad Świder zagraniczni studenci łączyli przyjemne z pożytecznym, a więc zapoznawali się z chronioną roślinnością, a także porządkowali tereny nadrzeczne. Obserwując wolontariuszy przy pracy zapytałam, czy nie są zdziwieni stanem zanieczyszczenia rzeki. – W pół godziny zebraliśmy cztery worki śmieci, ale nie dziwi mnie to, tym bardziej, że skupiliśmy się na plaży, gdzie przebywa spora grupa wypoczywających – mówiła wolontariuszka ze Słowacji. Z kolei reprezentantka Niemiec przekonywała, że nasze obszary rzeczne nie odbiegają poziomem zanieczyszczenia od tych położonych za naszą zachodnią granicą, co nie znaczy, że nawyki śmiecenia można pochwalać.

### **Wielokulturowo w świetlicach terapeutycznych**

Tradycyjnie już w sezonie letnim świetlice przy ul. 3 Maja i Dobrej mogły liczyć na pomoc wolontariuszy. Ze względu na olbrzymią frekwencję dzieciaków wolontariusze okazali się dla stałych opiekunów dużą podporą. – Na tegoroczną zagraniczną młodzież mogliśmy na-



# Letnie koncerty niedzielne

Cykl „Ogrodowych koncertów muzycznych” zorganizowany przez Miejski Ośrodek Kultury w Józefowie stał się już tradycją. Tym razem Młodzieżowy Ośrodek Socjoterapii „Jędrus” użyczył swojej sceny, która stanęła w przestronnym parku na tyłach MOK-u. Pod rozłożystymi lipami można było zarówno zasiąść spokojnie na ławce, jak i tańczyć szaleńczo na trawie. Na wszystkich koncertach zjawiało się wielu okolicznych mieszkańców.

Jako pierwszy wystąpił **duet klasyczny z Uzbekistanu**. **Juliana Krukowska** jest organistką w kościele katedralnym w Taszkencie i wykładowczynią teorii muzyki w Państwowym Akademickim Teatrze Wielkim Opery i Baletu. **Inna Kamarian** – absolwentka fakultetu śpiewu solowego Konserwatorium Muzycznego w Taszkencie obecnie wykłada wokół w szkole artystycznej.

Wybitne artystki są autorkami programu „Ave Maria” składającego się z utworów najwybitniejszych kompozytorów różnych epok. Koncertują w Uzbekistanie i w całej Europie.

Na józefowskiej scenie zaprezentowały piosenki z repertuaru Anny German. Wybór trafny: zarówno za naszą wschodnią granicą, jak i w Polsce, po emisji filmu o życiu Anny German – urodzonej w Uzbekistanie – obserwujemy powrót zainteresowania tą bardzo popularną swego czasu artystką. Wspomnień czar przywiódł na scenę letnią bardzo wielu słuchaczy w różnym wieku. Publiczność nie przeżyła zawodu – solistka ma barwę głosu niezwykle podobną do Anny German i śpiewała jej piosenki z ogromnym wyczuciem. Długo oklaskiwana bisowała trzykrotnie, aż zakończyła mistrzowsko wykonaną „Eurydykę”. Dopiero wtedy słuchacze opuścili park w pełni zadowoleni.

Największą frekwencją cieszył się chyba koncert wrocławskiego zespołu **Bethel**, który wystąpił 14 lipca. Młodzi muzycy jeżdżą po całej Polsce przez okrągły rok, prezentując na żywo utwory z płyty „Muzyka serc”. Grali na Przystanku Woodstock, Reggae Festival w Ostródzie czy pod Pałacem Kultury i Nauki dla Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Zawsze pełni animuszu najlepiej czują się na koncertach, a swoją muzyką i zapałem potrafią rozruszać każdego.

Pozytywne wibracje w rytmie reggae, ska i dubu porwały więc do tańca również józefowską publiczność. Pełna emocji młodzież bawiła się

pod trzeszczącą w posadach sceną, natomiast pozostali goście kiwali się i przytupywali, siedząc na ławkach lub na trawie. Zespół dał naprawdę długi i fantastyczny koncert, a mimo tego oczywiście nie obyło się bez bisowania. Józefowianie zdawali się chętni do długich godzin takiej rozrywki, ale nawet po tej dawce energetyzującego brzmienia z pewnością wracali do domów szczęśliwi.

W trzecią niedzielę miesiąca zaszczylił nas swoim występem **duet wokально-gitarowy PatJo**. **Joanna Słowikowska** jest absolwentką Wydziału Wokalnego Akademii Muzycznej w Poznaniu, specjalizuje się w muzyce baroku, a fascynuje jazzem i improwizacją. **Patryk Lewi** natomiast ukończył Instrumentalistykę na Wydziale Artystycznym Uniwersytetu Śląskiego, organizuje warsztaty jazzowe i grywa w różnych formacjach muzycznych. Pewnego dnia spróbowali połączyć swoje siły we wspólnym projekcie i udało się – czego świadkami byliśmy w Józefowie. Czysty, ciekawie prowadzony głos Joanny w duecie z jazzową gitarą Patryka dał efekt przyjemnego muzycznego doświadczenia. Zupełnie nowe aranżacje znanych piosenek oraz niesłyszane dotąd utwory i tym razem nie zawiodły oczekiwań publiczności.

Dzięki absolutnie wspaniałej pogodzie i dobremu przygotowaniu imprez goście mogli cieszyć się spokojem, odetchnąć przed kolejnym tygodniem i zrelaksować się przy różnorodnych dźwiękach. Serdeczne podziękowania ślemy organizatorom i szanownym wykonawcom.

*Tekst i foto: Katarzyna Dańko*

prawdę liczyć, dzieci nawiązały nowe przyjaźnie i wspaniale się bawiły – relacjonowała wychowawczyni z ul. 3 Maja. Podobne wrażenie odniosły opiekunki ze świetlicy w Michalinie, które chwaliły chętnie włączanie się w różne gry i inicjatywy. Ochothnicy bez problemu nawiązywali kontakt z dziećmi. Obserwowałam wspólne relacje najmłodszych józefowian z wolontariuszami – wiązanie gumek na włosach koleżdze z Korei Południowej, wchodzenie na barana, przytulanie, wspólne rysowanie, gry w szachy, ping ponga czy też w piłkarzyki. Widać było porozumienie oraz potrzebę szukania wzajemnego kontaktu. Dzieci łączyły przyjemne z pożytecznym, doskonalić nie tylko język angielski, ale także poznając inne kultury, zwyczaje, gry, ucząc się np. śpiewać po koreańsku, liczyć w języku japońskim czy też hiszpańskim. Wolontariusze oferowali zatem swój czas, wiedzę i umiejętności. Ochothnik z Kanady podkreślał, że bardzo lubi wspólnie organizowane dyskoteki oraz zajęcia taneczne, natomiast jego rówieśniczka z Hiszpanii preferowała warsztaty plastyczne.

## Nowe przyjaźnie

Wszyscy wolontariusze odbyli spacer po mieście w towarzystwie znakomitego przewodnika – józefowianisty Janusza Prządki. Spacer rozpoczął się przy Pomniku Łączniczek, trasa wiodła m.in. wzdłuż ulic Sikorskiego, Wiązowskiej do mostu kolejowego poprzez hotel Holiday Inn i park linowy. Młodzież zapoznała się z historią, kulturą tego zakątka Polski. Opowieść przewodnika okraszona była licznymi anegdotami.

Warto podkreślić, iż po raz pierwszy w historii workcampu gościliśmy reprezentantkę z Czech, która wybrała Józefów po raz drugi. – W ubiegłym roku pracowałam w świetlicy, natomiast obecnie na rzecz środowiska, chcąc porównać oba rodzaje wolontariatu. Przekonałam się, że wkład pracy, jaki trzeba włożyć podczas turnusu ekologicznego, jest dużo większy, ale nie żałuję wyboru.

Pobyt międzynarodowej młodzieży finansowany jest przez miasto, zaś koszty podróży do Polski studenci pokrywają we własnym zakresie. Nocleg oraz posiłki zapewnił im Młodzieżowy Ośrodek Socjoterapii „Jędrus”. – Doceniamy pobyt w ośrodku, który daje nam dużo możliwości spędzania wolnego czasu. Gry, dyskoteki i rozmowy sprawiły, że bardzo się ze sobą zżyliśmy – podsumował Bongsu Kim z Korei Południowej. *Tekst i foto: Sylwia Papis*

## U wędkarzy

# Na półmetku sezonu

Mija pierwsza połowa sezonu wędkarskiego 2013. W lutym wybraliśmy nowe władze, przyjęliśmy plan pracy na najbliższy rok i rozpoczęliśmy kolejny sezon naszej działalności.

W kalendarzu sportowym zaplanowaliśmy na pierwszą połowę tego roku 10 zawodów wędkarskich. Z przyczyn niezależnych od nas trzy z nich nie odbyły się. Integracyjne Zawody Młodzieży odbywające się co roku z okazji Dnia Dziecka oraz Zawody Powiatowe zostały przeniesione na wrzesień. O dokładnych terminach będziemy jeszcze informować wszystkich zainteresowanych. Pozostałe imprezy sportowe odbyły się i spotkały z dużym zainteresowaniem. Niestety naszą tegoroczną zmurą jest POGODA. Praktycznie wszystkie nasze spotkania nad wodą odbywały się przy akompaniamencie deszczu, a ostatnio nawet gwałtownych burz. Pomimo niesprzyjającej aury za każdym razem startującym wędkarzom dopisywał humor, a imprezy z pewnością należy zaliczyć do udanych. Potwierdziła się opinia, że wędkarze są bardzo cier-

pliwi i oddani swojemu hobby. Ryby dopisywały. Wyniki były godne podziwu, a zwycięzcy byli nagradzani atrakcyjnymi upominkami i pucharami. Dotychczas rozegraliśmy zawody mistrzowskie w dyscyplinie spławikowej (Kanał Żerański), spinningowej (rzeka Narew w miejscowości Pogorzelec, zawody z łodzi), Puchar Prezesa (łowisko specjalne Halinów) oraz Puchar Miasta Józefowa, Zawody Nocne i Towarzyskie Zawody Spławikowe (Jeziro Łacha Nowowiejska). Wszystkie spotkania odbywały się z udziałem sporej grupy najmłodszych wędkarzy. Bardzo nas to cieszy. Zwłaszcza że w ostatnim czasie przykładamy ogromną uwagę do wędkarstwa młodzieżowego.

### Nowa siedziba

Kwestie lokalowe zmusiły nas do zmiany naszej siedziby. Rosnące zainteresowanie wędkarstwem, coraz częstsze spotkania szkółki wędkarskiej oraz liczne szkolenia i inne inicjatywy sprawiły, że niewielkie pomieszczenie w budynku MLKS Józefowa

przy ul. Dolnej stało się dla nas zbyt ciasne. Rozpoczęliśmy zatem prace nad uzyskaniem nowej siedziby. Od 1 czerwca tego roku mieści się ona w budynku Spółdzielni Inwalidów „Techniczna” przy ul. Słonecznej 15 w Michalinie. Urządzamy jak dotychczas w każdy wtorek w godzinach 16.30–18.00 w pokoju nr 37 na II piętrze.

### Szkółka wędkarska

Z dużym rozmachem ruszyły spotkania szkółki wędkarskiej. Zorganizowaliśmy spotkania w Szkole Podstawowej nr 2 w Michalinie, a także instruktaże nad wodą. Cieszyły się one sporym zainteresowaniem. W lipcu dwukrotnie zaprosiliśmy najmłodszych wędkarzy na zajęcia praktyczne nad Jeziorem Łacha. Przyjęto je z dużym entuzjazmem. Kolejne zajęcia planujemy w ramach akcji „Lato w mieście” 1 i 22 sierpnia. Dokładne informacje będą zamieszczone na plakatach informacyjnych oraz w sklepach wędkarskich. Serdecznie zapraszamy.

Trwają wakacje. W związku z tym życzymy wszystkim udanego wypoczynku – oczywiście z wędką nad wodą...

**Prezes Koła Miejskiego nr 26 w Józefowie**  
**Artur Walkiewicz**

# Czytelnicy pytają

## – odpowiada dyrektor Przychodni Zdrowia Maria Kurcz

**Kiedy skierowanie do specjalisty nie jest wymagane?**

*Ubezpieczony Pacjent ma prawo wyboru lekarza specjalisty spośród tych, którzy mają podpisane umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia. Do lekarza specjalisty nie obowiązuje rejonizacja. **Skierowanie nie jest wymagane w stanach nagłych, a także gdy Pacjent chce się udać do następujących specjalistów: ginekologa i położnika, dentysty, dermatologa, wenerologa, onkologa, okulisty, psychiatry, poradni dla osób chorych na gruźlicę, poradni dla osób zakażonych wirusem HIV, poradni dla osób uzależnionych od alkoholu, środków odurzających i substancji psychotropowych w zakresie leczenia odwykowego.***

*Ponadto skierowanie do specjalisty nie jest wymagane: gdy Pacjent jest inwalidą wojennym i wojuskowym, osobą represjonowaną, kombatantem lub cywilną niewidomą ofiarą działań wojennych; gdy Pacjent jest uprawnionym żołnierzem lub pracownikiem, w zakresie urazów lub chorób nabytych podczas wykonywania zadań poza granicami kraju.*

*Poza opisanymi powyżej przypadkami do lekarza specjalisty obowiązuje skierowanie. Ambulatoryjne świadczenia specjalistyczne udzielone bez skierowania podlegają opłacie przez Pacjenta.*

**Zasady wystawiania skierowań i korzystania z opieki specjalisty**

*Zasady kierowania na badania w ramach ubezpieczenia zdrowotnego określa przede wszystkim Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 6 maja 2008 r. w sprawie ogólnych warunków umów o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej (Dz. U. z 2008 r. Nr 81 poz. 484).*

*Skierowanie do specjalisty wystawia lekarz POZ/ lekarz rodzinny lub lekarz specjalista z poradni specjalistycznej lub szpitala, który ma kontrakt z NFZ. Skierowanie do poradni specjalistycznej może mieć dwójaki charakter: konsultacyjny, bądź z prośbą o objęcie leczeniem stałym. Lekarz, kierując pacjenta do lekarza specjalisty, dołącza do skierowania wyniki niezbędnych badań diagnostycznych, zgodnie z rozpoznaniem schorzeniem, umożliwiające potwierdzenie wstępnego rozpoznania.*

*Ta sama zasada dotyczy sytuacji, w której pacjent kierowany jest z jednej poradni specjalistycznej do innej lub z poradni do szpitala.*

*Lekarz specjalista decyduje o tym, czy wystarczą jednorazowa konsultacja dotycząca stanu zdrowia Pacjenta oraz wskazanie dalszego toku leczenia na podstawie wykonanych badań diagnostycznych, czy też konieczne jest objęcie Pacjenta leczeniem stałym. Jeśli jednorazowa konsultacja okaże się wystarczająca, specjalista odsyła Pacjenta do lekarza POZ, który*

*podejmie kontynuację leczenia. Jeżeli jednak w trakcie pierwszej wizyty okaże się, że zachodzi potrzeba stałej opieki specjalistycznej, specjalista wyznacza terminy kolejnych wizyt kontrolnych, decydując o niezbędnych badaniach, lekach i zabiegach. Nie jest wymagane ponowne skierowanie od lekarza POZ.*

Od momentu, gdy lekarz specjalista przejmie leczenie, to on kieruje i finansuje potrzebne badania diagnostyczne, które są niezbędne w przebiegu dalszego leczenia. Lekarz specjalista nie odsyła pacjenta w celu wykonania badań do lekarza POZ. W przypadku, gdy Pacjent objęty leczeniem specjalistycznym wymaga wykonywania badań kontrolnych, pozostających w związku z prowadzonym leczeniem, skierowanie na te badania wydaje oraz pokrywa koszty ich wykonania specjalista udzielający świadczeń ambulatoryjnej opieki specjalistycznej. Badania zaś należy wykonywać w placówkach wskazanych przez lekarza kierującego (specjalistę).

*„W przypadku zakwalifikowania świadczeniobiorcy do leczenia szpitalnego, a w szczególności do planowego leczenia operacyjnego, szpital wykonuje konieczne dla leczenia szpitalnego badania diagnostyczne i konsultacje”. Wobec powyższego obowiązek wykonywania i finansowania badań dla pacjentów objętych stałym leczeniem specjalistycznym oraz zakwalifikowanych do zabiegu operacyjnego spoczywa na tym szpitalu i to szpital powinien wykonać te badania jako zalecone przed planową hospitalizacją.*

W przypadku nieuzasadnionej ▶ cd. na str. 11

# Przechadzka po ogrodach

I oto mamy mały jubileusz, bowiem już po raz piąty odbył się konkurs na najładniejsze józefowskie ogrody. Tym razem liczba zgłoszeń była mniejsza niż w latach minionych, siedmioro mieszkańców, dumnych z dzieła swych rąk i umysłów, wystartowało w konkursie i choć nie ma jeszcze werdyktu – pospacerujemy po ich ogrodach od Nowowiejskiej, poprzez Nadwiślańską, Jachowicza, Wiosenną, Jachowicza, aż do Malinowej.

## Kolorowy skalniak

Do nadwiślańskiej przeszłości nawiązuje skalniak Anieli Olechowskiej przy ul. Nowowiejskiej. Z tradycji są tu róże, irysy, lilie. Ze współczesności najnowsze odmiany tulipanów, których cebulki córka przywoziła z Holandii (na jednym krzaczku siedem kwiatów!), perukowiec, funkcie. Co roku pani Aniela inaczej komponuje swój mały ogródek, dzięki czemu na małej pościeli powstają coraz to nowe obrazy.

## Tatrańskie klimaty

Blisko 30 lat minęło od czasu, gdy Bernard Belka kupił zaniedbaną działkę nieopodal ul. Nadwiślańskiej i zaczął budować dom oraz zakładać ogród. Doświadczenie ogrodnicze miał zerowe, obiekt był niezbyt wdzięczny do zagospodarowania: długi i wąski, codziennego czasu niewiele, bo pochłaniała go praca zawodowa. No i pieniędzy też nie za nadto, trzeba było przecież utrzymać rodzinę.

– Toteż robiłem po troszku, po kawałku, nie mając żadnej wizji całości – wspomina pan Bernard. Jedno mi tylko przyświecało: żeby ten nizinny ogród miał w sobie jakąś górską nutę. Kochałem Tatry i razem z żoną, już nieżyjącą, jeździliśmy tam przynajmniej raz w roku.

I jest tu coś z Sabałowego muzykowania i gawę-

dy. Od północy ściana świerków tworzy tło dla ogrodu, w którym nizinna płaskość zastąpiły wzniesienia i zagłębienia. Do oczek wodnych spływają szmerzące strumyki. Mkną po kamieniach wśród kosodrzewiny, przemykają wśród kwiatów. Szlakiem strumyków można powędrować w górę i w dół, wskrzeszając w pamięci górskie pejzaże.

Ale właściciel ogrodu nie zapomniał i o praktycznej stronie życia: starannie utrzymanym warzywniku i małej szklarni.

## Za zasłoną deszczu

Deszcz lał się, jak z wiadra, i w jego strugach łatwiej było dojrzeć elegancją, starannie zaprojektowaną całość, niż urokliwe szczegóły. Pani domu, Barbara Szpalerska, wiodła nas po wybrukowanych alejach i ścieżkach od części leśnej, gdzie wśród wysokich, starych sosen rosną smakołyki: jeżyna i borówka amerykańska, a cały teren starannie wyściółkowano igliwem, poprzez wypiełgnowany trawnik, w który wkomponowano oczko wodne, tak aby widać je było z tarasu. I dalej, na tył domu, gdzie umieszczono warzywnik, ogródek ziołowy, dwa kompostowniki.

To młody, zaledwie czteroletni ogród. Rośliny, wśród których są niezbyt często spotykane okazy, jak dereń palisadowy czy magnolia, jeszcze się nie rozrosły, nie nabrały swobodnych kształtów. Wyjątek stanowi rododendron, przywieziony tu z poprzedniej siedziby. Mimo słusznego wieku – 25 lat! – ukorzenił się w nowym miejscu i sądząc z ilości kwiatów, pośród których prawie nie widać liści, jest z przeprowadzki zadowolony.

– Wprawdzie ukończyłam SGGW, ale pracuję w zupełnie innej dziedzinie i praca zajmuje mi dużo czasu. Jednak gdy tylko znajdę go trochę, to natychmiast zaczynam grzebać w ziemi – mówi pani Barbara.

## Zacisznie i rodzinnie

Teresa i Aleksander Lipińscy dzielą swoją posiadłość z córką, zięciem i wnuczką. Jednak zarówno dom, jak ogród, umożliwiają każdej rodzinie bycie razem lub oddzielnie, zależnie od chęci i potrzeb.

Mały ogródek od frontu cieszy oczy zielonością trawy i starannie utrzymanych krzewów. Przy bocznej ścianie domu, kędy wiedzie droga do dużego ogrodu, jest niewielki skalniak, naprzeciw kuchennego okna, pani Teresa gotując obiad okiem może być w ogrodzie. Uchem również, bo dokarmiane dzikie ptaki, mające tu swoje budki, odwiedzają się radosnymi trelami.

Cichy ogród za domem wydaje się większy niż jest naprawdę dzięki dużej pościeli trawnika. Na obrzeżach dużo iglaków, trochę kwiatów. Wśród



zieleni umiejscowiono domek ogrodnika i drewnianą, jest też ogrodowy grill i kominek.

## Po sąsiedzku

W każdej edycji naszego konkursu bierze udział przynajmniej jedna osoba, która nie żałuje czasu, aby niewielki ogródek (czy np. taras) w budownictwie wielorodzinnym zagospodarować tak, by nie tylko jej, ale i innym, miło było popatrzeć. W tym roku zgłosiły się dwie panie z osiedla TBS przy ul. Zawiszy: Henryka Gawin i Leokadia Łysonek. Mieszkają po sąsiedzku, ich ogródki dzieli tylko niewysoki płotek. No i odmiennosc. Gdyby szukać porównań, to „zielony salonik” pani Henryki kojarzy się z łąką, a pani Leokadii – z bombonierką. W pierwszym jest duża różnorodność kwitnących roślin, w drugim mniej gatunków kwiatów, dbałość o spokojną kolorystykę, sporo iglaków. Trawniki pani Leokadii jest wystrzyżony jak nożyczkami do paznokci, u pani Henryki po trawniku gania żywiołowy pies. A jak wiadomo połączenie wymuskanego trawnika z radosnym psem jest praktycznie nieosiągalne.

Oba ogródki są młode, niespełna czteroletnie. I oba urodziwe – choć każdy w swoim rodzaju.

## Siądź pod moim liściem...

W ogrodzie jest wiele starych drzew i sędziwych krzewów, a ich historia to zarazem historia rodziny, która mieszka tu od sześćdziesięciu lat. Jaśmin sięgający wysokością pierwszego piętra sadziła babcia. Za babcinych też czasów pozostały wyziwione ścieżki, prowadzące do różnych zakątków rozległej posesji. Tu platforma na drzewie przypomina dziecięce zabawy (a i przyszłym pokoleniom będzie służyć), tam drewniana ławka zaprasza, by usiąść na niej z książką. Wśród zieleni i kwiatów błyskają oczka wodne, niosące powiew chłodu w upalne letnie dni.

Do wzięcia udziału w konkursie panią Hannę Adamus skłoniły dzieci argumentem: „Mamo, drugiego takiego ogrodu na pewno nie ma w Józefowie”.

I chyba miały rację. Widać tu dorobek pokoleń, z których każde dokłada coś od siebie, starannie pielęgnując to, co zostało po przodkach. Oprócz starodrzewu i kwitnących krzewów, m.in. wychodzących z mody bzów i jaśminów, jest wiele kwiatów dobieranych tak, by kwitły od wiosny do jesieni, przyciągały wzrok ludzki, pszczoły i motyle.

**Elżbieta Krakowiak**

cd. ze str. 10 ▶ odmowy udzielenia świadczeniobiorcy świadczeń opieki zdrowotnej Narodowy Fundusz Zdrowia może nałożyć na świadczeniodawcę karę umowną w wysokości do 2 proc. kwoty zobowiązania wynikającego z umowy za każde stwierdzone naruszenie.

Do naszej przychodni do lekarzy POZ często odsyłani są Pacjenci z takimi przypadkami, jak opisałam powyżej, w celu wykonania badań diagnostycznych, co naraża Pacjenta na dodatkowy stres i dyskomfort wobec faktu uprawnionych odmów ze strony naszych lekarzy.

Lekarz POZ jest zobowiązany do wydania skierowania pacjentowi na badania podstawowe w razie stwierdzenia wskazań medycznych w zakresie jego diagnozowania, nie jest natomiast zobligowany do wypisania skierowań na żądanie lub prośbę pacjenta.

## Wakacyjne lektury

Aura sprzyja odpoczynkowi na świeżym powietrzu. Odkurzamy rowery, rolki, łódzie i kajaki, pakujemy torby podróżne, rezerwujemy bilety. Nie zapominajmy jednak, że warto w tej wspaniałej i wiele obiecującej gorącej przygotować i planów znaleźć czas na wybór dobrej lektury – odpornej na deszcz i wiatr, porę dnia i smutek nocy. Dlatego przypominamy Państwu o naszych placówkach, gdzie w zaciszu regałów czekają dobre książki „dla każdego”.

Dla kobiet **„Rok na końcu świata” Renaty Adwent** – powieść romantyczna, pełna ciepła i refleksji, osnuta wokół przeżyć młodej kobiety, która poszukuje własnej tożsamości, otulona tajemnicą i niezaspokojoną tęsknotą do poznania samej siebie. „Powrót do Nałęczowa” Wiesławy Bancarzewskiej to powieść o magicznej sile miłości, nierozwalnych więzach rodzinnych, wartości wspomnień i pamiątek, które scalają nasze życie wokół rzeczy najważniejszych – miłości, radości obcowania z bliskimi, wsparcia i wybaczenia.

Panom polecamy książkę **„Gliniarz” Marcina Ciszewskiego** – eksperta do spraw zwalczania terroryzmu, autora bestsellerowego tytułu „www.ru2012.pl”. W pościgach wysłużonym polonezem z zacinającym się pistoletem w garści czytelnik będzie mógł zmierzyć się z rosyjską mafią, zakamkami baz szkoleniowych CIA i Al-Kaidą.

Dla fanów reportażu mamy kolejny tytuł z Wydawnictwa Czarne. „Ostatni świadkowie” genialnej reportażystki Swietłany Aleksiejewicz to opowieść o czasie wielkiej wojny ojczyźnianej, w której odmetach okrucieństwa zginęły miliony radzieckich dzieci. Rosyjskich, białoruskich, ukraińskich, żydowskich, tatarskich, łotewskich, cygańskich, kozackich, uzbeckich, ormiańskich, tadżyckich. Dzięki tej książce przestają być bezimiennie, im też należy się pamięć, która niczego nie odkłada na potem.

**„Piastowie” Sławomira Kopra** to kolejna książka z ciekawego cyklu tego autora. Tym razem odkrywamy dzieje średniowiecznej piastowskiej Polski. Ta książka to gratka dla miłośników historii rodzimej. To niezwykła podróż przez Ostrów Lednicki, Gniezno, Poznań, Giecz, Kraków, Tyniec, rozedrganą dźwiękiem organów Oliwę, mauzoleum ostatnich Piastów w Legnicy, wieżę kościoła w Złotorzy, opactwo cysterskie w Jędrzejowie, podziemne korytarze Wieliczki. Ponadto wolumin pozwala nam być świadkami codziennego życia epoki średniowiecza, obserwatorami zwyczajów, tradycji, mody, wiary, lęków i zabo-

*Mariola Ładna*  
[www.biblioteka.jozefow.pl](http://www.biblioteka.jozefow.pl)

## UROCZYŚĆCI PATRIOTYCZNE

1 sierpnia spotykamy się przed Pomnikiem Łączniczek AK  
(szczegóły na plakacie na str.2)

14 sierpnia (środa) godz. 16.00

Pomnik Lotników Alianckich na Górze Lotnika

„Krew, chwała i braterstwo broni” – poetycko-muzyczna opowieść oraz wystawa historyczna i pokazy dynamiczne Muzeum II Korpusu Polskiego.

Na miejsce będą dowozić zabytkowe pojazdy wojskowe.  
Odjazdy sprzed Urzędu Miasta o godz. 14.30; 15.00 oraz o 15.30.

## Już we wrześniu ukaze się folder

### „Artystyczne propozycje na rok 2013/2014”

Po wakacyjnej przerwie Miejski Ośrodek Kultury rozpocznie kolejny sezon pełen artystycznych atrakcji. Zapraszamy do zapoznania się z katalogiem stałych zajęć, klubów i spotkań cyklicznych na rok 2013/2014, który – łącznie z comiesięcznymi terminarzami – składa się na ofertę kulturalną naszej instytucji. Wśród przedstawionych propozycji odnajdą Państwo dobrze znane i lubiane zespoły, warsztaty oraz prowadzących, a także zupełnie nowe (ich lista znajduje się w ramce poniżej). Jak zwykle przygotowaliśmy liczne atrakcje dla najmłodszych (już od 1,5 roku!) oraz dzieci w wieku szkolnym. Nie zabraknie też projektów adresowanych do młodzieży i osób dorosłych. Część zajęć ma z założenia charakter rodzinny lub międzypokoleniowy, co umożliwi nawiązanie dialogu, wymianę doświadczeń lub po prostu – wspólne spędzenie wolnego czasu.

Miejski Ośrodek Kultury już od ponad czterdziestu lat pomaga mieszkańcom Józefowa w rozwijaniu zainteresowań i odkrywaniu nowych pasji. Przed nami kolejny intensywny, ciekawy i bardzo artystyczny rok.

### Nowości

#### Zajęcia stałe:

■ **Kurs rysunku i malarstwa** – propozycja zarówno dla osób początkujących, jak i zaawansowanych. Uczestnicy kursu będą kształcić i doskonalić umiejętności z zakresu: studium martwej natury, technik rysunkowych, technik malarskich, kompozycji obrazu.

■ **Ceramika** – podczas zajęć powstaną przedmioty dekoracyjne i użytkowe. Program warsztatów obejmuje rzeźbienie w glinie oraz dekorowanie wypalonych prac: malowanie, patynowanie, itp.

■ **Projekt „Sosna czernią i bielą”** – podstawy technik graficznych – cykl 16 spotkań, na których uczestnicy zapoznają się z zasadami projektowania graficznego i wykonywania grafik metodą tradycyjną. Przy pomocy ołówka węgla, piórka i papierowych wycinanek powstaną projekty grafik, które następnie zostaną przygotowane w technice linorytu i monotypii.

■ **Kurs fotograficzny** – obejmuje zagadnienia fotografii reportażowej, portretu, fotografii architektu-

ry i pejzażu oraz obróbki zdjęć. Obejmuje część teoretyczną i rozbudowaną część praktyczną.

#### Zespoły:

■ **Nowy zespół wokalny** – pod okiem instruktora odbywać się będzie praca nad techniką wokalną oraz interpretacją utworów z repertuaru muzyki współczesnej. W założeniu będzie to nowy pokazowy zespół Miejskiego Ośrodka Kultury.

#### Cykle spotkań edukacyjnych:

■ **Nadwiślański Uniwersytet Dzieci** – kompleksowy program warsztatów naukowych, pokazów i wycieczek wtajemniczających małych studentów (dzieci w wieku 7–11 lat) w różne dziedziny wiedzy. Prowadzenie zajęć: pracownicy naukowi warszawskich uczelni, Polskiej Akademii Nauk i pasjonaci różnych dziedzin: biologii, fizyki, chemii, inżynierii, nauk społecznych i humanistycznych.

■ **Guzik z Pętelką czyli dawne ZetPeTy** – cykl spotkań dla dzieci, podczas których zostaną przypomniane zabawy i umiejętności, niegdyś uznawane za podstawowe, jak przyszywanie guzików, lepienie pierogów, fastrygowanie, robienie prostej gry z niczego, zakładanie zielnika, drążenie łódki z kory, zbijanie karmnika, wykonywanie ciasta z herbatników czy rzeźby z mydła.

■ **Projekt „4 Portrety Kultury”** – projekt eksperymentalno-badawczy, który przybliży dzieciom 4 portrety kultury od momentu powstania Miejskiego Ośrodka Kultury w Józefowie do czasu obecnego. Dzieci zapoznają się ze współczesną historią sztuki począwszy od lat 70-tych. Przy pomocy rzeźby, malarstwa, grafiki, fotografii, stworzą artystyczny pamiętnik czterdziestolatka, który zakończy się wydarzeniem artystycznym lub happeningiem.

■ **Warsztaty motywacyjne** dla dzieci oraz dorosłych.

■ **Przegląd Filmów Pozytywnych.**

**Szczegółowe informacje na temat zajęć znajdują Państwo w naszym folderze pt. „Artystyczne Propozycje na rok 2013/2014”.** Publikacja będzie dostępna w Miejskim Ośrodku Kultury i jego placówkach, w Urzędzie Miasta, bibliotece oraz szkołach na terenie Józefowa.

## ICSiR poleca:

Aż do ostatniego dnia wakacji w Integracyjnym Centrum Sportu i Rekreacji trwać będzie akcja „Lato w mieście”. Poniżej przypominamy najciekawsze punkty harmonogramu letnich zajęć w ośrodku przy ulicy Długiej.

■ Od poniedziałku do piątku o każdej pełnej godzinie (9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00) **dzieci, młodzież i studenci** do 25. roku życia z Józefowa (wstęp na podstawie ważnej legitymacji szkolnej lub studenckiej) mogą korzystać z **bezpłatnych, 45-minutowych wejść na basen**. Zainteresowani na kilka minut przed godziną planowanego wejścia powinni zbierać się przy recepcji ICSiR.

■ Każdego dnia, od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00–19.00 **bezpłatne zajęcia dla dzieci i młodzieży z Józefowa odbywają się także w hali sportowej**.

9.00–10.30 – tenis stołowy i badminton

10.30–12.00 – gry i zabawy dla dzieci (piłka nożna)

12.00–13.30 – koszykówka

13.30–15.00 – siatkówka

15.00–17.00 – piłka nożna dla młodzieży

17.00–19.00 – gry i zabawy dla dzieci

Zwieńczeniem akcji „Lato w mieście” w hali sportowej będzie seria turniejów – piłki nożnej, siatkówki, koszykówki i tenisa stołowego. Zapisy przyjmować będzie instruktor czuwający nad bezpieczeństwem uczestników sierpniowych zajęć – Paweł Chułerański.

■ W każdy wtorek i czwartek sierpnia o godz. 18.30 Rafał Olszewski zaprasza wszystkich zainteresowanych na **Letnią Akademię Nordic Walking**.

■ Do końca sierpnia obowiązywać będą także **bezpłatne wejścia na basen dla emerytów i rencistów** z Józefowa w ramach Letniego Uniwersytetu Pływackiego III Wieku.

■ Każdego słonecznego dnia sierpnia na dzieci i dorosłych z Józefowa czekać będzie ciesząca się dużym powodzeniem **„La playa de San Jose” – pełna śnieżnobiałego piasku sztuczna plaża** z prawdziwego zdarzenia. Dla rodziców – kąpiel słoneczna na leżakach i głęboki cień parasola. Dla najmłodszych – plażowe zabawki oraz stół do piłkarzyków.

■ W pierwszą i ostatnią sobotę miesiąca, 3 i 31 sierpnia, z okazji odpowiednio półmetka i zakończenia wakacji, na parkingu ICSiR odbędą się tradycyjne **pikniki dla dzieci i młodzieży** z miasta. W trakcie pierwszej z imprez na młodych józefowian czekać będą „Karuzela Dino”, „Magiczny Dwór”, stanowiska z grami zręcznościowymi i konkursami oraz cieszące się niezmienną popularnością warsztaty garncarskie. Drugi piknik zaś będzie jeszcze atrakcyjniejszy. Dzieci z miasta przyciągać będą „Zjeżdżalnia Dino”, „Statek piracki”, „Gladiatorzy Colosseum”, stanowisko z malo-

waniem buziek, bezpłatny grill oraz gra terenowa „Poszukiwanie krasnoludków misiów”, która odbędzie się na placu zabaw przy ulicy Długiej 44. Piknikowi z okazji zakończenia wakacji towarzyszyć będzie także **kolejna edycja wyprzedaży garażowej**.

■ W sobotę, **24 sierpnia** odbędzie się wycieczki wycieczki przez miłośników jednośladów **raid rowerowy na Lubelszczyznę**. Zapisów na wyprawę można dokonywać w recepcji ICSiR. Dystans – około 140 kilometrów. Start przy ulicy Długiej w Józefowie, meta pod Lublinem. Po drodze trzy przystanki. Zbiórka rowerzystów pod ICSiR o godz. 7.30, planowany powrót autokarem około godziny 23.00 – bez względu na pogodę. Wpisowe – 40 zł. Organizator zapewnia obiad w karczmie na mecie wyprawy, samochód na rowery, 1,5-godzinną wycieczkę po Lublinie z przewodnikiem oraz powrót autokarem. W Lublinie przewidziany jest także czas wolny dla uczestników. Planowane średnie prędkości jazdy: pierwsze 35 kilometrów – 18 km/h, pozostały dystans – 25 km/h.

W wyprawie udział wzięć mogą wyłącznie osoby mające ukończone 18 lat. Organizator nie dopuszcza udziału osób młodszych. Warunki konieczne – dobry stan zdrowia, kondycja fizyczna oraz sprawny rower. Nie ma możliwości odwiezienia uczestników, którym po drodze zabraknie sił.

■ A w **ostatni weekend wakacji**, jak co roku, w basenie rekreacyjnym przy ulicy Długiej odbędzie się kolejna edycja bezpłatnych zajęć pokazowych dla dzieci w wieku od 3 miesięcy do trzech lat oraz ich rodziców. Akcja **BoboPlusk – Bobasy Pierwszy Krok w Wodzie** skierowana jest do osób, które do tej pory nie uczęszczały na podobne zajęcia w ICSiR i ma na celu oswojenie najmłodszych józefowian z wodą, poszerzenie wiedzy rodziców na temat rozwoju dziecka, a także prezentowanie prostych zestawów ćwiczeń, odpowiednich do powtarzania w domu. Wszyscy rodzice, którzy zapiszą się wraz z dziećmi do jednej z grup podczas weekendu BoboPlusk, będą mieli możliwość zakupienia promocyjnych karnetów na kolejne zajęcia z nauki pływania. Niemowlaki zaś otrzymają w prezencie specjalne poduszki do pływania. Program zajęć w ramach akcji BoboPlusk obejmie:  
– 30-minutowe ćwiczenia pokazowe,  
– instruktarz dla rodziców,  
– informacje na temat zakupu karnetów,  
– 15-minutową wizytę w jacuzzi, celem ogrzania dziecka.  
Zapisy przyjmowane będą w recepcji ICSiR.

**Maciej Piłat**

## Victoria Józefów

■ Już w pierwszy weekend miesiąca, 3–4 sierpnia na pływalni przy ulicy Długiej odbędzie się otwarty trening z pływackim mistrzem Polski.

■ W ostatni weekend wakacji wśród piknikowych atrakcji na parkingu ICSiR znajdzie się stanowisko informacyjne Victorii Józefów, na którym trenerzy oraz czołowi zawodnicy poszczególnych sekcji będą udzielać zainteresowanym informacji dotyczących osiągnięć klubu, harmonogramu treningów, systemu szkolenia, a przede wszystkim planowanych na początek września naborów do najmłodszych grup. **MP**

## Józefovia Józefów

**Piłka nożna – IV liga, gr. mazowiecka (południe)**

3 sierpnia zespół prowadzony przez Andrzeja Prawdę czeka próba generalna przed nowym sezonem ligowym. W ostatnim z serii sparingów Józefovia na własnym stadionie podejmie beniaminka ligi okręgowej – Koronę Góra Kalwaria. Zaledwie tydzień później rozegrana zostanie pierwsza kolejka sezonu 2013/2014. Nasz zespół zainauguruje ligę w pobliskiej Radości, na boisku ekipy, która zapewniła sobie awans na czwarty poziom rozgrywek dzięki wygraniu dwumeczowi barażowemu z Przyszłością Włochy. Trzy dni później Józefovia w ramach drugiej kolejki zadebiutuje przed własną publicznością w meczu z Ożarówianką Ożarów Mazowiecki. Kolejne sierpniowe spotkanie nad Świdrem zespół Prawdy rozegra 24 sierpnia z Pogonią II Siedlce. Pojedynki, których gospodarzem będzie Józefovia, odbędą się na stadionie przy ulicy Dolnej 19. **MP**

## Nabór do Józefovii

MLKS Józefovia Józefów ogłasza nabór do klubowych sekcji.

Szczegóły oraz numery telefonów kontaktowych poniżej.

### Piłka nożna

– rocznik 1999/2000 – trener Damian Politański – tel. 605 192 041

– rocznik 2001/2002 – trener Filip Góral – tel. 504 189 933

– rocznik 2003/2004 – trener Sławomir Więckus – tel. 501 218 237

– rocznik 2005/2006 – trener Marek Rowicki – tel. 609 124 473

### Tenis stołowy

– dzieci z klas I–IV – trener Paweł Chułerański – tel. 795 123 008

### Aerobik

– kobiety w każdym wieku – instruktorka Dorota Ognicha

– tel. 502 602 764

### Cheerleaderki

– dziewczynki ze szkół podstawowych, gimnazjów oraz powyżej

17. roku życia – instruktorka Iza Stępień – tel. 533 252 189

### Podnoszenie ciężarów

– chętni w wieku 12–17 lat – kierownik Grzegorz Kleszcz

– tel. 691 228 270

## Maratończycy nad Świdrem

W sobotę, 20 lipca odbyła się już trzecia edycja biegu Świder Trail Marathon, organizowanego

przez Fundację Wspierania Sportu Ekstremalnego z niezrównanym alpinistą jaskiniowym Tomaszem Pryjmą na czele. Impreza kierowana jest do wszystkich, którzy lubią pobiegać i spotkać się w dobrym towarzystwie. Na miarę swoich możliwości można było dobrać sobie trasę – od półkilometrowej, przygotowanej głównie z myślą o dzieciach, aż po 40 km dla nieco bardziej wytrwałych zawodników. W zależności od długości trasy biegnęły po jednej lub obydwu stronach Świdra, od tzw. Starego Mostu (dawnego mostu kolejki wąskotorowej) do miejsca ok. 0,5 km za mostem ulicy Nadwiślańskiej.

Baza maratonu znajdowała się w Ognisku Wychowawczym „Świder” im. Kazimierza Lisieckiego „Dziadka”. Biegacze wszystkich kategorii stąd startowali i tutaj kończyli z zawieszonymi na szyjach medalami (warto zaznaczyć, że w tym roku wzór medalu zawiera szkic budynku w stylu „świdermajer”). Swoich sił w biegu spróbowało aż 500 uczestników. Panowała zatem atmosfera sportowej rywalizacji, ale także rodzinnego pikniku.

Organizatorom udało się znaleźć partnerów fundujących nagrody, takich jak: sklep Trendi Sport, bowstyle, józefowski ICSiR czy fundacja Cegiełkowo.

Już teraz zapraszamy wszystkich chętnych do pomocy w przyszłym roku – warto poświęcić nieco czasu dla tak zacnej inicjatywy. **K.D.**

## Mural na Stacji Falenica

W sobotę, 29 czerwca na budynku stacji kolejowej w Falenicy został odsłonięty mural inspirowany obrazem Aleksandra Gierymskiego „Pomarańczarka”. Uroczystość stanowiła finał imprezy zorganizowanej wspólnie przez dwie „stacje” – Falenicę (Fundacja Stacja Kultury) i Muranów (Stowarzyszenie Stacja Muranów). Inicjatorką i kuratorką projektu była Aleksandra Engler-Malinowska. Całoniedniowy cykl imprez pod roboczym hasłem „Muranów jedzie na letnisko” w zamyśle autorki miał

symbolicznie połączyć dwie części Warszawy związane przed wojną ze społecznością żydowską – miejską i wakacyjną – wszak dawni mieszkańcy Dzielnicy Północnej lato spędzali na letniskach na linii otwockiej. Publiczność została zaproszona najpierw na spotkanie z Piotrem Pazińskim, autorem książki „Pensjonat”, następnie do udziału w edukacyjnej grze miejskiej „Tramwaj letnisko”, której trasa wiodła z Muranowa do Centrum. Ciąg dalszy wycieczki to wędrowka po Falenicy i odkrywanie śladów przedwojennego, żydowskiego letniska. Przewodnikiem była Daria Boniecka-Stępień. Uczestnicy mieli możliwość zobaczenia budynku dawnej synagogi, domu starców Ezra, kilku starych domów na tętniącej kiedyś życiem ulicy Handlowej, zatrzymali się także przy pomniku upamiętniającym 6,5 tysiąca Żydów wywiezionych w 1942 roku z Falenicy do Treblinki. Spacer zakończył się przy stacji kolejowej pod murałem zaprojektowanym i wykonanym przez Annę Monikę Koźbiel i Adama Walasa. I tu wracamy

do „Pomarańczarki”. Dlaczego właśnie ten obraz został wybrany jako inspiracja muralu? Pomysłodawczyni projektu uznała, że Żydówka sprzedająca pomarańcze może stać się symbolem przedwojennej, żydowskiej Falenicy, przypominającym dzisiejszym mieszkańcom historię tego miejsca.

Podczas uroczystości otwarcia Anna Knapiek z Muzeum Narodowego bardzo interesująco opowiedziała o niezwykłych okolicznościach odnalezienia obrazu Gierymskiego, skradzionego podczas wojny, a odzyskanego przez muzeum w ubiegłym roku. Tę 70-letnią nieobecność możemy także odebrać symbolicznie.

Gość specjalny, ambasador Izraela Szewach Weiss w krótkiej mowie zwrócił uwagę na to, jak ważne jest zachowanie pamięci.

Na zakończenie Elżbieta Wojnowska zaśpiewała wstrząsającą balladę Władysława Broniewskiego, a Nina Stiller, dawna mieszkanka Świdra, zaprezentowała w języku jidysz radosną piosenkę, którą śpiewa się podczas święta Chanuki.

Zapraszamy wszystkich do obejrzenia muralu, bardzo jesteśmy ciekawi, czy spodoba się mieszkańcom linii otwockiej, czy zostanie zaakceptowany jako trwały element pejzażu dzisiejszej Falenicy. **Lidia Dańko**



### WAŻNE TELEFONY

**Burmistrz Stanisław Kruszewski i wiceburmistrz Marek Banaszek:** 22 779 00 25. **Biuro Obsługi Klienta** Urzędu Miejskiego: 22 779 00 00, fax 22 779 00 15. **Przewodnicząca Rady Miasta Marianna Jakubowska:** 22 779 00 40. **Straż Miejska:** 22 789 22 12. **Policja:** 22 789 21 07. **Przychodnia Miejska:** 22 789 21 21. **Miejski Ośrodek Kultury:** 22 789 20 26. **Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych:** 22 779 00 50. **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej:** 22 789 53 93. **Integracyjne Centrum Sportu i Rekreacji:** 22 789 11 77. **Awarie miejskiego oświetlenia zgłaszamy do Andrzeja Strusińskiego:** 603 623 717 lub 666 451 559.

### WAŻNE TELEFONY – W SPRAWIE ODPADÓW KOMUNALNYCH

**Referat Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta** ul. Kardynała Wyszyńskiego 1, tel. 22 779 00 55  
**Zakład Oczyszczania Miasta** tel. 22 612 13 37, kierownik@zozjosefow.pl  
**Biuro Obsługi Klienta Lekaro** tel. 22 789 02 79, lekaro@lekaro.pl

Józefów nad Świdrem – Pismo Samorządowe 1543  
ISSN1427-9525. **Wydawca:** Rada Miasta Józefowa. **Adres redakcji:** ul. Kardynała Wyszyńskiego 1, bud. B, 05-420 Józefów, e-mail: redakcja.jns@josefow.pl. **Redaguje** Wanda Zagawa z zespołem. **Współpracują:** Paweł Chuleński, Lidia Dańko, Elżbieta Krakowiak, Tomasz Marcinkiewicz, Sylwia Papis, Maciej Piłat, Jakub Bajtler, Krystyna Strug. **Kolegium:** Mariusz Batorski, Grzegorz Kruk, Edyta Kominczyk, Cezary Łukaszewski – przewodniczący, Anna Masik, Lucyna Sibilska. **Opracowanie graficzne i skład:** ARTTON Katarzyna Marcinkiewicz. **Druk:** Drukarnia TOP DRUK. **Dyżur redakcyjny:** tel. 22 789 38 31 w czwartki godz. 16–17. **Oddano do druku** 26.07.2013. **Na okładce:** Pomnik Łączniczek AK. Fot. archiwum JnŚ

## Rowerkiem po Józefowie

W pierwszą sobotę lipca odbyła się kolejna odsłona cennej inicjatywy pod szyldem „Spacerkiem po Józefowie”. Kilkunastu uczestników, tym razem na dwóch kółkach, przemierzyło zachodnie rubieże naszego miasta – od Górek aż po punkt widokowy na stolicę na granicy Michalina z Warszawą.

Przewodnikiem wyprawy był charyzmatyczny miłośnik historii linii otwartej Janusz Prządka, który tym razem zaproponował grupie józefowian prawdziwy rowerowy offroad. Uczestnicy wycieczki odnaleźli dawny dworzec kolejki wąskotorowej przy ulicy Wawerskiej, odwiedzili kapliczkę w osadzie Górki, poznali historię i zawile losy drewnianego mostu przez Wisłę na wysokości dawnego hotelu „Pod dębami”, obejrzeni panoramy rezerwatów Wysp Świderskich i Zawadowskich, fotografowali się wśród koni i kóz nad jeziorem Łacha Nadwiślańska, wreszcie osiągnęli punkt widokowy na Warszawę na wysokości ulicy Podstołecznej. Kilkunastokilometrowy rajd tak bardzo trafił w gusta rowerzystów, że ci wyrazili nadzieję na kolejne tego typu przedsięwzięcie. Najbliższy dogodny termin? Prawdopodobnie we wrześniu, tuż po wakacjach. Zachęcamy do odwiedzania stron internetowych miasta ([www.jozefow.pl](http://www.jozefow.pl)), Miejskiego Ośrodka Kultury ([www.mokjozefow.pl](http://www.mokjozefow.pl)) oraz śledzenia zapowiedzi w kolejnych numerach „Józefowa nad Świdrem”.

*Tekst i foto: Maciej Piłat*



## Letnie atrakcje nadświdrzańskiego obiektu sportowo-rekreacyjnego

Aż do ostatniego dnia sierpnia przy ulicy Dolnej 19 trwać będzie akcja „Lato w mieście”. Nowoczesna baza sportowo-rekreacyjna nad Świdrem czynna będzie codziennie w godzinach 10.00–22.00. W tym czasie do dyspozycji józefowian w każdym wieku – zarówno najmłodszych, uczniów szkół podstawowych, jak i ich rodziców, a nawet dziadków – pozostawać będzie cały obiekt. Mieszkańcy naszego miasta będą mogli bezpłatnie korzystać z placu zabaw, stołów pingpongowych, boiska wielofunkcyjnego (piłka nożna, piłka ręczna, koszykówka oraz inne gry zespołowe), boiska trawiastego do siatkonogi i siatkówki, a także najwyższej klasy pełnowymiarowego boiska ze sztuczną nawierzchnią do piłki nożnej. Ostatniego dnia akcji „Lato w mieście” na obiekcie Józefovii odbędzie się turniej dzikich

drużyn. Zapisy u instruktorów prowadzących codzienne zajęcia.

Do bazy sportowo-rekreacyjnej Józefovii Józefów przy ulicy Dolnej 19 najłatwiej dojechać

rozwinięciem, jadąc ścieżką rowerową wzdłuż ulicy Wiązowskiej w stronę mostu samochodowego na Mieni. Kilkaset metrów za wiaduktem nad torami kolejowymi, tuż przy znaku „Stadion MLKS Józefovia”, należy skręcić w prawo w jednokierunkową, asfaltową uliczkę wiodącą w stronę Świdra.

*Tekst i foto: Maciej Piłat*



# JÓZEFÓW 40-LECIE MOK – CZTERY OBLCIZA KULTURY

*nad Świdrem*



Warsztaty malarskie z Bożoną Stawikowską



Pokaz mody ekologicznej i bodypaintingu



Warsztaty tradycyjnego rzemiosła



Publiczność dopisała



Street art – szydełkiem i na drutach



Słuchowisko z głową w chmurach



Zespół Pieśni i Tańca „Powiśle” z Puław



Zespół Tańca Dawnego „Belriguardo”



Warsztaty breakdance



Jazz swingowy – zespół Blues Fellows



Jazz tradycyjny – zespół The Warsaw Dixielanders



Pierwsza dama polskiego jazzu Ewa Bem